



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 April 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Четырнадцатая сессия

Пункт 2 и 3 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

Поощрение и развитие всех прав человека, гражданских, политических, экономических и культурных прав, включая право на развитие

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о правах человека при отправлении правосудия, включая правосудие в отношении несовершеннолетних*

Резюме

Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 10/2, в которой Совет по правам человека обратился к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой подготовить доклад о выполнении резолюции, касающейся соблюдения прав человека при отправлении правосудия. Доклад основан на информации, полученной от государств-членов, и построен в соответствии с основными разделами резолюции, касающимися, в частности, отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и защиты прав человека женщин и детей в условиях лишения свободы. В заключительной части доклада определены общие подходы к этим вопросам, отраженные в сообщениях государств-членов и предусматривающие, в частности: создание в данной стране системы отправления правосудия на основе стандартов в области прав человека; запрет на лишение детей свободы кроме случаев крайней необходимости; выведение дел несовершеннолетних из обычной уголовной процедуры; приоритет всестороннего подхода к правосудию в отношении несовершеннолетних на национальном уровне; признание важности эффективной системы оказания юридической помощи и программ обучения в области прав человека для работников, занятых в сфере отправления правосудия.

* Представлено с опозданием.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Резюме ответов стран на вербальную ноту	3–45	3
1. Выработка комплексной политики в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая применение альтернативных мер к детям-правонарушителям, и стратегий реабилитации и реинтеграции бывших малолетних правонарушителей	3–12	3
2. Правовые основы, политика и практика содержания детей в заключении	13–17	7
3. Применение смертной казни и пожизненного заключения без возможности освобождения в качестве меры наказания за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18-летнего возраста.....	18–20	8
4. Положение женщин и девочек, находящихся в тюремном заключении, включая вопросы, касающиеся детей содержащихся под стражей женщин	21–26	9
5. Правовые основы, политика и практика вынесения приговоров или решений о досудебных мерах пресечения в отношении беременной женщины или какого-либо лица, являющегося единственным или главным попечителем ребенка.....	27–30	10
6. Выделение необходимых ресурсов для обеспечения услуг по оказанию юридической помощи в контексте поощрения и защиты прав человека	31–35	11
7. Деятельность правительств по обеспечению подготовки различных субъектов в том, что касается вопросов прав человека при отправлении правосудия, как это предлагается в пункте 6 резолюции.....	36–41	12
8. Включение вопросов отправления правосудия в национальные планы развития и оказание государствами финансовой и технической помощи в целях повышения роли прав человека при отправлении правосудия	42–45	14
III. Заключение.....	46	15

I. Введение

1. В своей резолюции 10/2 Совет по правам человека вновь подтвердил важность полного и эффективного применения всех стандартов Организации Объединенных Наций в области прав человека при отправлении правосудия. При этом он призвал государства-члены приложить все усилия в целях обеспечения эффективных законодательных, судебных, социальных, образовательных и других механизмов и процедур, а также достаточных ресурсов для полномасштабного применения этих стандартов. В резолюции Совета также определены конкретные аспекты отправления правосудия, включая правосудие в отношении несовершеннолетних, в связи с которыми государствам-членам предлагается обеспечить соблюдение прав человека. Настоящий доклад представлен Совету в соответствии с пунктом 19 резолюции, в котором Совет просил Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций представить Совету доклад об осуществлении резолюции. Доклад основан на материалах, полученных в ответ на вербальную ноту, направленную Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) всем государствам-членам, а также государствам с наблюдательным статусом¹.

2. В своей резолюции 10/2 Совет по правам человека также обратился к Генеральному секретарю с просьбой представить доклад о последних событиях, вызовах и наилучшей практике в сфере защиты прав человека при отправлении правосудия, включая правосудие в отношении несовершеннолетних и условия содержания в заключении женщин и детей, а также при осуществлении деятельности системы Организации Объединенных Наций в целом. Настоящий доклад следует рассматривать в совокупности с докладом Генерального секретаря (A/HRC/14/34), представленным в соответствии с указанной резолюцией.

II. Резюме ответов стран на вербальную ноту

1. Выработка комплексной политики в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая применение альтернативных мер к детям-правонарушителям, и стратегий реабилитации и реинтеграции бывших малолетних правонарушителей

3. В резолюции 10/2 Совет рекомендует государствам, которые еще не сделали этого, обеспечить учет интересов детей в рамках деятельности по поддержанию правопорядка; разработать и осуществлять комплексную политику в области правосудия в отношении несовершеннолетних для предотвращения подростковой преступности и борьбы с ней; расширить применение альтернативных мер, таких, как несудебные процедуры и реституционное правосудие; обеспечить соблюдение принципа, согласно которому лишение детей свободы должно использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего необходимого периода; а также, насколько это возможно, избегать досудебного лишения свободы малолетних нарушителей (см. пункт 9). Комитет по правам

¹ Ответы на вербальную ноту получены от следующих стран: Босния и Герцеговина, Канада, Мексика, Нидерланды, Парагвай, Республика Молдова, Словакия, и Уругвай. Ответы, полученные по истечении последних сроков обработки материалов для доклада, будут изданы в добавлении к данному докладу.

ребенка также поощряет разработку и проведение государствами комплексной политики отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в русле соответствующих международных стандартов: руководящие принципы этой политики приводятся в сформулированном в 2007 году Комитетом замечании общего порядка №10 о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

4. В ответе Боснии и Герцеговины сообщается, что соблюдение наилучших интересов ребенка является в этой стране фундаментальным принципом отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Уголовное судопроизводство по делам несовершеннолетних ведется на основе специальных законодательных положений, соответствующих международным стандартам. Эти положения включают отдельный набор судебных процедур, имеющих целью, среди прочего, оказание помощи судам при определении наиболее целесообразных санкций, обеспечивающих эффективную социальную реинтеграцию несовершеннолетних правонарушителей. Предусмотрены возможности выведения дел этой категории лиц из обычной уголовно-правовой процедуры: при этом одним из условий является то, чтобы возраст правонарушителя не превышал 21 года на момент рассмотрения дела. Помимо этого, рассмотрение дел, касающихся детей, поручается судьям с опытом работы в сфере ювенальной юстиции, при том что малолетний правонарушитель должен быть представлен защитником, а прокурор, прежде, чем возбуждать уголовное дело против такого правонарушителя, должен определить, насколько оправданно будет просить суд назначить в данном случае меру наказания, связанную с лишением свободы. Досудебное заключение в качестве меры пресечения для несовершеннолетних правонарушителей допускается лишь в исключительных случаях.

5. Для того чтобы не подвергать несовершеннолетних лиц наказанию в виде лишения свободы, к детям в возрасте от 14 (наступление уголовной ответственности) до 16 лет могут применяться коррекционно-восстановительные меры, заменяющие собой наказательный вердикт. Цель этих мер – предоставить правонарушителям помощь и защиту, контролируя при этом их образ жизни и поведение, с тем чтобы обеспечить их воспитание, обучение и развитие. Коррекционно-восстановительные меры могут включать, например, передачу несовершеннолетнего правонарушителя под контроль какого-либо исправительно-воспитательного учреждения или под усиленный родительский надзор. Они могут сопровождаться дополнительными мерами, такими, например, как принесение извинений или выплата пострадавшему лицу максимально высокой компенсации в пределах возможностей правонарушителя, запрещение употребления алкоголя и наркотиков и обязательная явка на консультации. Вынесение несовершеннолетнему лицу приговора, связанного с лишением свободы, остается возможным лишь в качестве крайней меры, включая непродолжительное одиночное заключение.

6. Словакия сообщила о принятии нового законодательства, которое предусматривает более полное соблюдение конституционных прав и требований международных договоров по правам человека, имеющих обязательную силу для государства. Согласно законодательству, уголовная ответственность наступает с 14 лет, а к правонарушителям в возрасте от 14 до 18 лет применяются специальные положения. Последние содержат перечень санкций, позволяющих не прибегать к лишению несовершеннолетних лиц свободы, в том числе выполнение ими общественно полезных работ и услуг, уплату штрафа, конфискацию какой-либо собственности и запрещение заниматься отдельными видами деятельности.

7. Канада в своем ответе представила сведения о принятом в 2002 году Законе об уголовном правосудии в отношении несовершеннолетних, который в качестве федеральной нормы применяется во всех провинциях и территориях Канады. Закон обеспечивает правовые основы всей политики и практики в том, что касается обращения с несовершеннолетними правонарушителями при отправлении правосудия. В преамбуле этого закона имеются ссылки на Конвенцию о правах ребенка; он содержит также Декларацию о принципах, которая определяет комплексную политику Канады в области правосудия в отношении несовершеннолетних. В законе предусматривается применение альтернативных мер в отношении несовершеннолетних правонарушителей (куда могут входить несудебные процедуры и реституционное правосудие), а также осуществление стратегии реабилитации и реинтеграции. В разделе 4 закона приводится перечень общественных санкций в отношении подростков, и указывается, что санкции, связанные с содержанием под стражей, могут применяться лишь в качестве крайней меры, и что реабилитационная и реинтеграционная компонента должна присутствовать в каждой такой санкции.

8. По сообщению Нидерландов, в этой стране поощряется применение альтернативных санкций в национальной системе правосудия в отношении несовершеннолетних, причем санкции, не связанные с лишением свободы, носят приоритетный характер по сравнению с назначением сроков заключения. Альтернативные санкции включают, в рамках мер по возмещению нанесенного ущерба, принесение извинений и выплату компенсации пострадавшему лицу. Национальной организации «Хальт» поручено следить за осуществлением альтернативных мер наказания для несовершеннолетних правонарушителей, и приблизительно половина из этих правонарушителей, задержанных полицией Нидерландов, передается под контроль этой организации для включения в одну из ее программ. Что касается реабилитации и реинтеграции, то, по сообщению Нидерландов, в этой стране за последние годы осуществлялись инвестиции в систему социального сопровождения несовершеннолетних лиц, освобождающихся из мест заключения. Обсуждение программы социального сопровождения и дальнейшего жизненного пути несовершеннолетних правонарушителей начинается сразу после их доставки к местам лишения свободы. План дальнейшего жизненного пути и руководство к нему составляется как для самих правонарушителей, так и для их родителей, при участии заинтересованных субъектов, включая Совет по защите детей, служб пробации для молодежи, тюремные учреждения для несовершеннолетних и муниципальные советы.

9. Республика Молдова сообщила о принятом в стране комплексном подходе к вопросам правосудия по делам несовершеннолетних, включая возможность отмены уголовной ответственности и применения санкций, не связанных с лишением свободы, таких, как помещение под строгий родительский надзор, выплата нанесенного ущерба, медицинское и консультационное сопровождение и передача под контроль исправительно-воспитательных учреждений. В отношении подростков от 16 до 18 лет широко практикуется наказание в виде принудительных общественных работ на бесплатной основе. Составной частью комплексного подхода в контексте реституционного правосудия является новый закон о примирительных процедурах с участием посредника. По статистике 2009 года, приговоры с отсрочкой исполнения составляли, в процентном отношении, значительную часть всех приговоров, вынесенных несовершеннолетним нарушителям - в два раза больше, чем приговоры, связанные с лишением свободы. Наряду с тем, что досудебное содержание детей в заключении осуществляется с соблюдением специальных правил (включая, например, их раздельное содержание с взрослыми заключенными), общее количество случаев досудебно-

го заключения несовершеннолетних с 2007 года снизилось, по статистике, на 60%. В связи с тем, что в Республике Молдова нет специального судопроизводства или прокурорской службы по делам несовершеннолетних, следственные действия и уголовное преследование в отношении правонарушений, совершенных детьми, производятся исключительно прокурорами-специалистами в области ювенального правосудия, назначаемыми с этой целью в каждом районном отделе прокуратуры.

10. В ответе Парагвая говорится о работе Директората по правам человека при Верховном суде страны, который санкционирует и поддерживает осуществление программ и целевых мероприятий, связанных с обучением судебных работников по вопросам прав человека при отправлении правосудия. Упоминаются, в частности, две такие программы. Первая из них – Программа семейной интеграции, центральное место в которой отводится комплексному уходу за детьми, изъятыми из их семейного окружения по решению суда; программой предусмотрено создание группы специалистов расширенного состава (профессиональные врачи, воспитатели, психологи, социологи и социальные работники), занимающейся подготовкой рекомендаций для судебных властей, принимающих такие решения. Вторая, под названием Программа работы с несовершеннолетними нарушителями, предназначена для оценки положения и условий, в которых находится каждый подросток, вступивший в конфликт с законом, для выработки предложений, касающихся необходимых мер по его социальной интеграции, а также для наблюдения за прогрессом в поведении и сознании подростка. Программа осуществляется в широких масштабах по всей стране. Заключение, как вид наказания для несовершеннолетних нарушителей, может быть заменено альтернативными мерами воздействия: это предусмотрено Уголовным кодексом, в котором говорится, что наказание в виде лишения свободы может использоваться, только если исправительно-воспитательные меры оказались неэффективными. Стратегии реабилитации и реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей включают обязательное обучение в школе тюремного учреждения, предусматривающее приобретение профессии, что способствует развитию личности и максимально повышает возможности трудоустройства после освобождения из мест заключения.

11. В ответе Уругвая обращается внимание на Кодекс детства и юношества, в котором настоятельно подчеркивается требование соблюдать положения Конвенции о правах ребенка, стороной которой является Уругвай. Дела несовершеннолетних правонарушителей рассматриваются специалистами по вопросам ювенального правосудия из числа работников магистратуры; при этом имеется возможность обжалования принятого решения в суде по делам семьи. Уголовная процедура применяется только в отношении правонарушений, за которые предусмотрено наказание сроком более одного года. Кодекс содержит различные принципиальные положения, которые гарантируют право на справедливое и равноправное судебное разбирательство (включая презумпцию невиновности, право на услуги защитника, свободное общение со своей семьей и на рассмотрение своего дела в разумные сроки), а также право на минимально приемлемые условия содержания под стражей. Кодекс предусматривает санкции в отношении несовершеннолетних: при этом социальные и образовательные меры носят приоритетный характер по сравнению с санкциями, связанными с лишением свободы, которые могут применяться лишь в случае наиболее серьезных правонарушений. К числу мер, не связанных с лишением свободы, относятся предупреждение, порицание, включение в социальные или образовательные программы, общественные работы, пробация, выплата компенсации за нане-

сенный ущерб, интернирование в медицинских или исправительных учреждениях открытого типа.

12. Мексика в своем ответе приводит решение Верховного суда, согласно которому лишение свободы подростков возможно только в случаях явно выраженного антисоциального поведения. В соответствии с этим решением, в 2006 году был введен особый исправительно-воспитательный режим для подростков с резко антисоциальным поведением, требующий их содержания в специализированных учреждениях. Эта форма наказания в виде лишения свободы не назначается, а скорее контролируется судебными органами, и включает участие подростков в комплексную программу социальной реабилитации, в которую входят образовательные меры, занятия спортом и рекреационная составляющая. Правительство страны отмечает важную роль гражданского общества в деле реабилитации несовершеннолетних правонарушителей.

2. Правовые основы, политика и практика содержания детей в заключении

13. Правовым основам и практике защиты прав человека по отношению к детям, находящимся в заключении, отводится центральное место в резолюции 10/2, в которой Совет по правам человека подтверждает, что наилучшие интересы ребенка должны быть основным соображением при принятии любых решений, касающихся лишения свободы. Лишение детей свободы должно использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего необходимого периода времени, особенно до суда. Если содержание в заключении является необходимым, то дети должны быть максимально изолированы от взрослых заключенных, если только, по определенным соображениям, этого делать не следует. В дополнение к специальным мерам защиты, детям-заключенным должны быть гарантированы те же самые права человека, что и взрослым заключенным. В резолюции Совет призывает государства осознавать необходимость особой бдительности с учетом специфики положения находящихся в заключении детей и подростков, и их уязвимости перед различными формами насилия, злоупотреблений и унижения.

14. Республика Молдова сообщает, что, согласно действующему законодательству, арест и задержание несовершеннолетних являются исключительной мерой пресечения и применяются только в связи с предположительно совершенным ими тяжким правонарушением. Существуют жесткие сроки содержания несовершеннолетних в досудебном заключении, и в любой ситуации, связанной с содержанием в заключении, особое внимание должно уделяться их обучению и подготовке к социальной реинтеграции после выхода на свободу. Это означает также возможность продолжать учебу по курсу полной средней школы (путем прикрепления к местному школьному учреждению необходимого уровня), участвовать в программах реабилитации наркоманов, уменьшения агрессивности и склонности к насилию, приобщения к занятиям спортом и художественными ремеслами, а также в программе подготовки заключенных к выходу на свободу под названием PROSOCIAL.

15. По сообщению Нидерландов, на основании данных обзора, проведенного в 2007 году на национальном уровне, были предприняты шаги по осуществлению программы серьезного улучшения обращения с несовершеннолетними заключенными, имеющей целью обеспечить к 2011 году более благоприятные условия для их содержания в большинстве тюремных учреждений страны. Программа предусматривает создание системы сертификации тюрем для несовер-

шеннолетних и введение базовой методики для всех пенитенциарных учреждений, которая обеспечивает единообразный и целостный характер методики обращения с несовершеннолетними правонарушителями.

16. Парагвай отмечает, что в этой стране подростки, достигшие возраста наступления уголовной ответственности (14 лет), которые задержаны по подозрению в совершении преступлений, должны предстать перед судьей в течение шести часов. Судья может дать распоряжение об их дальнейшем содержании под стражей, если сочтет, что мер исправительно-воспитательного воздействия недостаточно. Как указывалось выше в пункте 7, национальное законодательство Канады предусматривает ряд общественных санкций в отношении подростков, вступивших в конфликт с законом, и занимает твердую позицию в том отношении, что санкции, связанные с лишением свободы, следует использовать только в качестве крайней меры; при этом реабилитационная и реинтеграционная компонента должна присутствовать в каждой такой санкции. Словакия сообщает, что в соответствии с международными нормами, несовершеннолетние правонарушители содержатся отдельно от взрослых заключенных, а те из них, кто уже был осужден и приговорен к наказанию, отбывают срок заключения в тюремных учреждениях, предназначенных только для этой категории правонарушителей.

17. В ответе, представленном Мексикой, сообщается о положениях национального законодательства и программах, направленных на обеспечение соответствия международным стандартам обращения с заключенными, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних². Так, в частности, Закон о защите прав детей и подростков содержит гарантии конституционных прав несовершеннолетних, а также прав, указанных в международных договорах по правам человека, ратифицированных Мексикой. Особые гарантии касаются прав несовершеннолетних правонарушителей из числа представителей коренного населения: например, права на уважение обычаев и языка их общины, а также права на предоставление услуг защитника, знакомого с их языком и культурой, и переводчика, если это необходимо.

3. Применение смертной казни и пожизненного заключения без возможности освобождения в качестве меры наказания за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18-летнего возраста

18. Согласно одному из обязательств, упомянутых как в Международном пакте о гражданских и политических правах (пункт 5 статьи 6), так и в Конвенция о правах ребенка (статья 37 а)), смертный приговор не выносится за преступления, совершенные лицами моложе восемнадцати лет. В Конвенции о правах ребенка также указывается, что государства не должны допускать, чтобы пожизненное тюремное заключение, не предусматривающее возможности освобождения, назначалось за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет (статья 37 а)). В резолюции 10/2 Совет по правам человека настоятельно призывает государства обеспечить в своем законодательстве и практике соблюдение этой нормы.

² См. Резолюцию Генеральной ассамблеи 40/33, приложение.

19. Все государства, которые внесли свой вклад в подготовку настоящего доклада, отмечают, что у них отменена смертная казнь; при этом многие из них сообщают об отмене пожизненного заключения для несовершеннолетних правонарушителей. В Нидерландах смертная казнь была отменена в 1870 году, а пожизненное заключение для несовершеннолетних – в 2008 году. В Республике Молдова отменена смертная казнь, а наказание в виде пожизненного заключения не применяется по отношению к несовершеннолетним и женщинам. В Парагвае отменена смертная казнь, а максимальный срок заключения для несовершеннолетних составляет восемь лет - пожизненное заключение для этой категории правонарушителей запрещено законом.

20. Уругвай отмечает, что Конституция страны запрещает назначение наказания как в виде смертной казни, так и пожизненного заключения: высшей мерой наказания в этой стране является тюремное заключение сроком на 30 лет. В Мексике отменена смертная казнь и запрещено пожизненное заключение для лиц моложе восемнадцати лет. Словакия отменила смертную казнь в 1990 году и ратифицировала региональные и международные конвенции об отмене смертной казни. По словацкому законодательству, дети не могут быть приговорены к пожизненному заключению. Согласно Уголовному кодексу этой страны, сроки наказания для несовершеннолетних снижены до половины сроков наказания для взрослых правонарушителей, а максимальный срок заключения для несовершеннолетних составляет 15 лет. Канада сообщает, что ее национальное законодательство запрещает применение смертной казни и пожизненного заключения без возможности освобождения в отношении как взрослых, так и несовершеннолетних правонарушителей.

4. Положение женщин и девочек, находящихся в тюремном заключении, включая вопросы, касающиеся детей содержащихся под стражей женщин

21. Ситуация с правами человека женщин и девочек, находящихся в тюремном заключении, включая детей женщин-заключенных, вызывает особую озабоченность в связи с их уязвимостью перед различными формами насилия, злоупотребления, несправедливости и унижений. В своей резолюции 10/2 Совет по правам человека предлагает правительствам, соответствующим международным и региональным органам, национальным правозащитным учреждениям и неправительственным организациям уделять повышенное внимание вопросу о положении девочек и женщин в тюрьмах, включая вопросы, касающиеся детей содержащихся в тюрьмах женщин, в целях выявления и учета специфических гендерных аспектов и вызовов, связанных с этой проблемой.

22. По сообщению Нидерландов, в этой стране женщины и мужчины, находящиеся в заключении, содержатся раздельно. В одной из женских тюрем осуществляется специальная программа по оказанию помощи матерям, находящимся в заключении, в воспитании их детей. В настоящее время проводится оценка результатов этого проекта, носящего название «Беттер Старт». В исключительных случаях матери может быть позволено оставить с собой в тюрьме ребенка до достижения им определенного возраста.

23. Республика Молдова отмечает наличие трудовых и образовательных возможностей, предоставляемых женщинам-заключенным, включая оплачиваемую работу и доступ к занятиям спортом и художественными ремеслами. За шесть месяцев до освобождения вступают в действие программы реинтеграции. Женщины и малолетние правонарушители могут быть помещены в отдельные блоки

с палисадниками. Дети остаются с матерями до трехлетнего возраста, беременные женщины-заключенные получают необходимое медицинское обслуживание, а роды происходят в больнице. С января 2008 года женщины-заключенные, имеющие детей, могут получать государственное пособие по их содержанию. В соответствии с рекомендацией Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, Республика Молдова проводит реконструкцию своих изоляторов временного содержания в заключении с целью их приведения в соответствие с международными стандартами.

24. В ответе Парагвая говорится о тюремных учреждениях, предназначенных только для женщин или только для девочек: в стране нет системы их совместного содержания в заключении. Канада отмечает, что, по ее национальному законодательству, при осуществлении всех санкций в отношении подростков-правонарушителей требуется применять гендерный подход.

25. Уругвай сообщает о наличии в стране женских тюрем и арестных домов промежуточного типа (для подготовки женщин-заключенных к освобождению). Детям женщин-заключенных разрешено оставаться со своими матерями до пятилетнего возраста, а в 2006 году было разрешено содержание под домашним арестом беременных женщин в последние три месяца беременности и первые три месяца кормления грудью.

26. Мексика сообщает о создании в 2008 году специальной группы по вопросам обращения с женщинами-заключенными, куда вошли представители федеральных органов, гражданского общества и академических кругов. Группой было проведено три курса обучения по вопросам соблюдения прав человека в отношении женщин-заключенных: курсы предназначались для служащих государственных учреждений. Национальный институт по изучению положения женщин (Inmujeres) провел ряд акций, касающихся женщин-заключенных, включая изучение протоколов судебных слушаний по делам женщин, обвиняемых в совершении преступлений и содержащихся в реабилитационных центрах. Институтом были предложены поправки к минимальным стандартным правилам, касающимся социальной реабилитации женщин-заключенных.

5. Правовые основы, политика и практика вынесения приговоров или решений о досудебных мерах пресечения в отношении беременной женщины или какого-либо лица, являющегося единственным или главным попечителем ребенка

27. В своей резолюции 10/2 Комитет по правам человека, в расширенном контексте своего обращения к правительствам и другим субъектам, в котором он предлагает уделять повышенное внимание вопросу о положении женщин и девочек в тюрьмах (пункт 12), особо отметил положение беременных женщин и лиц, являющихся единственным или главным попечителем ребенка. При этом он подчеркнул, что при назначении санкций или принятии решений, связанных с досудебными мерами пресечения в отношении беременной женщины или какого-либо лица, являющегося единственным или главным попечителем ребенка, приоритетное внимание должно уделяться мерам, не связанным с тюремным заключением, принимаемым с учетом степени тяжести правонарушения и наилучших интересов ребенка (пункт 13).

28. Нидерланды сообщают, что обычно в этой стране беременных женщин, содержащихся в досудебном заключении, отпускают из тюрьмы на время родов. В принципе, ожидается, что их партнеры, находящиеся на свободе, будут обеспечивать уход за детьми. Если этот вариант невозможен, то матери разрешается оставить при себе ребенка в период досудебного заключения; в то же время могут быть рассмотрены возможности альтернативных мер пресечения. Решение принимается в каждом отдельном случае.

29. Как сообщается в ответе Республики Молдова, ее уголовный кодекс предусматривает возможность отсрочки наказания для беременных женщин и женщин с детьми в возрасте до 8 лет. Из ответа Парагвая следует, что там существуют учреждения для несовершеннолетних правонарушительниц, где они содержатся в период беременности и кормления грудью. В отношении женщин с новорожденными детьми или находящихся на последних месяцах беременности может применяться мера пресечения в виде домашнего ареста. В Уругвае ответственность женщины по уходу за ребенком является одним из обстоятельств, которые учитываются при рассмотрении судом возможности ее освобождения из-под стражи.

30. По сообщению Словакии, если обвиняемая женщина беременна, то это обстоятельство доводится до сведения суда и прокурора вместе с соответствующим медицинским свидетельством. Если постановление о тюремном заключении уже было принято судом, то выпускается приложение к нему где указываются специальные условия исполнения наказания, например, разрешение покупать продукты питания или запрещение подвергать осужденную одиночному заключению. Исполнение приговора, связанного с лишением свободы какой-либо беременной женщины или матери новорожденного ребенка, обычно откладывается на один год, считая с даты рождения ребенка.

6. Выделение необходимых ресурсов для обеспечения услуг по оказанию юридической помощи в контексте поощрения и защиты прав человека

31. Адекватное представительство при рассмотрении дела в суде является одним из важнейших элементов эффективного отправления правосудия на основе соблюдения прав человека. Право на получение юридической помощи (при необходимости – безвозмездно для лица, обвиняемого в уголовном преступлении) предусмотрено в Международном пакте о гражданских и политических правах (статья 14, пункт 3 d)). В резолюции 10/2 Совет предлагает правительствам выделять надлежащие ресурсы для предоставления юридических консультационных услуг в целях поощрения и защиты прав человека.

32. Парагвай сообщает, что право пользоваться услугами защитника непосредственно с момента задержания гарантируется законом. В системе оказания юридической помощи действует 192 государственных защитника, которые участвовали в рассмотрении 26 000 дел в 2008 году и в более, чем в рассмотрении 27 500 дел в 2009 году. Закон, находящийся в настоящее время на рассмотрении в Конгрессе, имеет целью определить юридическую сущность и задачи Министерства по вопросам государственной защиты, включая его автономию. Парагвай сообщает также о выросшем ежегодном объеме ресурсов, выделяющихся на предоставление юридических консультационных услуг. По сообщению Мексики, Федеральный институт государственной защиты обеспечивает право на пользование услугами государственного защитника по уголовным делам, с целью оказания помощи малоимущему населению в получении доступа к право-

судию, преодоления социального неравенства и защиты прав человека, а также укрепления законности.

33. Канада отмечает, что, согласно конституции, компетенции уголовного судопроизводства, в том числе в связи с Законом об отправлении уголовного правосудия по делам молодежи, разделены между федеральным правительством и правительствами провинций, которые взаимодействуют между собой в качестве партнеров в целях координации усилий. Закон о несовершеннолетних правонарушителях устанавливает абсолютное право этой категории лиц, обвиняемых в уголовных преступлениях, на пользование услугами защитника. Если у обвиняемого нет возможности покрыть расходы по оказанию ему услуг юридической помощи, то суд может назначить защитника, представляющего его интересы. Федеральное правительство выделяет средства на оплату услуг юридической помощи по уголовным делам. Всего в год на программы юридической помощи несовершеннолетним в Канаде расходуется около 43 млн. долларов США, что составляет 14% от общих прямых расходов на услуги юридической помощи по уголовным делам. Это соответствует доле потребностей в юридической помощи несовершеннолетних правонарушителей, от которых поступает 14% всех обращений за такой помощью. Им оказывается около 10% всех услуг помощи по уголовным делам, оказываемой адвокатами по назначению.

34. Словакия сообщает, что ее Центр по оказанию юридической помощи является государственной организацией, созданной в соответствии с законодательством, которая оказывает услуги юридической помощи по гражданским делам и по вопросам, касающимся семьи, трудового законодательства, предоставления убежища, а также, при некоторых условиях, коммерческого права. Центр не предоставляет услуг юридической помощи при рассмотрении дел из области уголовного и административного права и социального обеспечения. Подростки, проходящие по уголовным делам, должны быть представлены защитником с момента предъявления обвинения; расходы, если необходимо, относятся за счет министерства юстиции.

35. Уругвай сообщает о принятии Кодекса детства и юношества, куда включено право детей быть заслушанными при разбирательстве их дела в суде. При назначении судебной процедуры государство безвозмездно предоставляет им защитника.

7. Деятельность правительств по обеспечению подготовки различных субъектов в том, что касается вопросов прав человека при отправлении правосудия, как это предлагается в пункте 6 резолюции

36. В пункте 6 резолюции 10/2 Совет по правам человека предлагает правительствам обеспечить подготовку, в том числе в духе борьбы с расизмом и с учетом многообразия культур, гендерного фактора и прав детей, по вопросам прав человека при отправлении правосудия, включая правосудие в отношении несовершеннолетних, для всех судей, адвокатов, прокуроров, работников социальной сферы, сотрудников иммиграционных служб и полиции, и других специалистов в области отправления правосудия, в том числе персонала в составе международных миссий на местах.

37. Республика Молдова сообщает о программах обучения, посвященных вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних, которые предназначены для прокуроров и осуществляются совместно с международными

организациями и донорами, работающими на двусторонней основе. Обучение работников тюрем по вопросам прав человека проводится как при их найме на работу, так и в текущем режиме. В 2007 году, совместно с местным отделением Программы развития Организации Объединенных Наций, правительство опубликовало руководство для инструкторов по правам человека, предназначенное для работников тюрем, в котором уделяется особое внимание вопросам женщин и детей, находящихся в заключении. В 2009 году, в партнерстве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) правительство провело курс обучения и подготовило руководство по вопросам обращения с несовершеннолетними заключенными. Национальный институт правосудия осуществляет обучение на местах тюремного персонала, судей и прокуроров. Постоянное профессиональное обучение включено в план действий на 2009–2012 годы, разработанный Министерством труда, социального обеспечения и по делам детей и семьи.

38. Парагвай сообщает о программе обучения и мониторинга, предназначенной для облегчения доступа к правосудию женщин, ставших жертвами домашнего насилия, и осуществляемой с помощью Фонда Организации Объединенных Наций по народонаселению (ЮНФПА), Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и ПРООН. Программа охватывает работников судебно-уголовной магистратуры, мировых судей и служащих полиции. Другие программы связаны с такими вопросами как, например, трудовые права – по этому вопросу опубликовано руководство «Права трудящихся женщин и их защита в суде». Директорат по правам человека проводит обучение работников судебной системы по вопросам прав коренных народов; это обучение осуществляется в партнерстве с Координационным комитетом за самоопределение коренных народов. Основная задача обучения – способствовать комплексному осуществлению прав человека в ходе судебного разбирательства как гражданских, так и уголовных дел, связанных с интересами коренных народов, и поощрять развитие культурного многообразия в стране.

39. В ответе Уругвая говорится об учебных мероприятиях, проведенных в 2009 году Национальным институтом детства и юношества для более, чем трехсот специалистов, занятых в сфере отправления правосудия в этой стране, а также о преддипломном курсе по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, организованном на факультете права национального университета. Нидерланды отмечают, что вопросам прав человека и правам детей уделяется должное внимание в стандартных программах обучения государственных прокуроров и членов корпуса судей. В правительственных учреждениях, занимающихся вопросами детей (таких, как Совет защиты детей), проводится обучение служащих по вопросам культурного и национального многообразия.

40. По сообщению Мексики, учебные мероприятия организуются главным директоратом по поощрению прав человека, входящим в состав генеральной прокуратуры республики. Базовый курс прав человека преподается всем сотрудникам генеральной прокуратуры, а также федеральной полиции. Существуют специальные учебные курсы по вопросам, касающимся прав человека, содержания в заключении, применения пыток или жестокого обращения, оказания помощи жертвам преступлений, гендерного равенства и прав лиц, имеющих инвалидность. В курсе обучения, касающегося соблюдения прав человека в контексте федеральных мер по обеспечению правопорядка и законности, рассматриваются специальные вопросы, связанные с молодежной преступностью. Со своей стороны, Национальная комиссия по правам человека провела исследование, направленное на улучшение положения женщин-заключенных. Комиссия проводила семинары на тему гендерных аспектов обеспечения законности,

предназначенные для государственных прокуроров; совместно с УВКПЧ было организовано учебное судебное заседание, посвященное рассмотрению дела, связанного с правами человека в отношении женщин.

41. Словакия сообщила о недавних мерах по обеспечению соответствующего обучения, осуществленных при участии Министерства юстиции, Генеральной прокуратуры, Конституционного суда и Президиума корпуса полиции. Продолжалось обучение в области прав человека и отправления правосудия, которое проводится в рамках юридической академии – независимого общенационального профессионально-учебного заведения, созданного в соответствии с законом. В задачу академии входит обеспечение, организация и проведение курсов обучения судей и прокуроров, а также преподавателей для этих курсов. Кроме того, академия проводит аттестацию судей и прокуроров, поддерживает связи сотрудничества с международными учреждениями, занимающимися вопросами отправления правосудия.

8. Включение вопросов отправления правосудия в национальные планы развития и оказание государствами финансовой и технической помощи в целях повышения роли прав человека при отправлении правосудия

42. В резолюции 10/2 Совет по правам человека признает связь, существующую между процессами развития и защитой прав человека при отправлении правосудия, и предлагает правительствам включать в свои национальные планы развития отправление правосудия в качестве составной части процесса развития.

43. Республика Молдова сообщает, что одним из элементов ее Национальной стратегии развития на период 2008–2011 годов является усиление гарантий прав человека при отправлении правосудия по делам несовершеннолетних, включая совершенствование законодательного обеспечения и повышение эффективности судопроизводства за счет развития процессуальных гарантий и инфраструктуры судебной системы. Помимо этого, в 2007 году парламентом была принята стратегия совершенствования судебной системы. В число девяти составных частей стратегии входит правосудие в отношении несовершеннолетних, включая детей-правонарушителей и детей, ставших жертвами преступлений. Молдова также сообщает о проведении нескольких административных реформ, включая принятое в 2004 году решение о том, что каждый суд общей юрисдикции должен включать как минимум одного судью по делам несовершеннолетних, а каждая прокуратура аналогичным образом – прокурора по делам несовершеннолетних: это нововведение уже зарекомендовало себя с лучшей стороны. Однако недавний глобальный финансовый кризис привел к сокращению финансирования всех правительственных учреждений, включая те, которые занимаются отправлением правосудия. Результатом этого стало, в частности, недофинансирование системы пробации. При всем при том, как сообщает правительство, совершенствование системы отправления правосудия продолжается, хотя и замедленными темпами.

44. Уругвай сообщает о заметном увеличении государственного финансирования системы отправления правосудия, которое с 2006 по 2009 год выросло почти в пять раз. Мексика в своем ответе обращает внимание на приток бюджетного финансирования в результате конституционных реформ систем обеспечения безопасности и отправления правосудия. Целью этих реформ является, в частности, усиление гарантий права на рассмотрение своего дела справедли-

вым и беспристрастным судом, дальнейшее развитие системы уголовного судопроизводства, альтернативных механизмов разрешения споров и практики компенсации ущерба жертвам преступлений. Ожидается, что реформы будут осуществлены в течение восьми лет.

45. Хотя в Словакии не принимался национальный план развития, задача повышения роли и эффективности прав человека при отправлении правосудия возложена на Министерство юстиции Словацкой Республики и на Корпус тюремной и судебной охраны, которые действуют в рамках Конституции, в частности на основании положений ее раздела о правах и основных свободах человека.

III. Заключение

46. В настоящем докладе приведен ряд событий и фактов, которые могут служить иллюстрацией деятельности государств по обеспечению полного и эффективного осуществления всех прав человека при отправлении правосудия на национальном уровне. Особое место в этой деятельности отводится правосудию в отношении несовершеннолетних. Даже немногие примеры усилий, предпринимаемых государствами-членами в связи с вопросами, затрагиваемыми в резолюции 10/2, дают возможность выделить несколько общих подходов к их решению. Один из них заключается в том, что в основу национальных систем отправления правосудия закладываются международные и региональные правозащитные стандарты. Это находит отражение, например, в упомянутом во всех ответах требовании национального законодательства, касающемся раздельного содержания в заключении женщин и мужчин, взрослых и детей. Страны, приславшие ответы, также озабочены тем, чтобы лишение детей свободы применялось лишь в качестве крайней меры (в соответствии с Конвенцией о правах ребенка), и подчеркивают важную роль, которая принадлежит средствам борьбы с преступностью несовершеннолетних без формального обращения к системе уголовного правосудия. Примеры из практики, приведенные в данном докладе, дают представление о некоторых многообещающих санкциях в отношении несовершеннолетних правонарушителей, не связанных с лишением свободы. В полученных ответах также подчеркивается важность осуществления на национальном уровне комплексного подхода к отправлению правосудия по делам несовершеннолетних – подхода, к которому призывал в 2007 году Комитет по правам ребенка в своем замечании общего порядка № 10 о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Наконец, в докладе подчеркивается важность хорошо продуманной и эффективной системы оказания юридической помощи (в том числе детям), а также организации постоянного обучения по вопросам защиты прав человека для всех тех, кто активно трудится в сфере отправления правосудия.